

---

---

**Električna oprema za merjenje, kontrolo in laboratorijsko uporabo - Zahteve za elektromagnetno združljivost (EMC) - 1. del: Splošne zahteve (IEC 61326-1:2005)**

**(istoveten EN 61326-1:2006)**

Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements (IEC 61326-1:2005)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 61326-1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/43062a91-2a10-41ff-b1bd-0661e2d33f77/sist-en-61326-1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/43062a91-2a10-41ff-b1bd-0661e2d33f77/sist-en-61326-1-2007>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61326-1:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/43062a91-2a10-41ff-b1bd-0661e2d33f77/sist-en-61326-1-2007>

English version

**Electrical equipment for measurement,  
control and laboratory use –  
EMC requirements  
Part 1: General requirements  
(IEC 61326-1:2005)**

Matériel électrique de mesure,  
de commande et de laboratoire –  
Exigences relatives à la CEM  
Partie 1: Exigences générales  
(CEI 61326-1:2005)

Elektrische Mess-, Steuer-, Regel-  
und Laborgeräte –  
EMV-Anforderungen  
Teil 1: Allgemeine Anforderungen  
(IEC 61326-1:2005)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

This European Standard was approved by CENELEC on 2006-02-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document 65A/456/FDIS, future edition 1 of IEC 61326-1, prepared by SC 65A, System aspects, of IEC TC 65, Industrial-process measurement and control, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61326-1 on 2006-02-01.

The EN 61326 series supersedes EN 61326:1997 + corrigendum September 1998 + A1:1998 + A2:2001 + A3:2003.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2006-12-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2009-02-01

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directive 89/336/EEC. See Annex ZZ.

Annexes ZA and ZZ have been added by CENELEC.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**  
**Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 61326-1:2005 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

- |                  |      |   |
|------------------|------|---|
| IEC 60359        | NOTE | Harmonized as EN 60359:2002 (not modified).       |
| IEC 61010 series | NOTE | Harmonized in the EN 61010 series (not modified). |

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE Where an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-161	– <sup>1)</sup>	International Electrotechnical Vocabulary Chapter 161: Electromagnetic compatibility	–	–
IEC 61000-3-2 (mod)	2000	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16A per phase)	EN 61000-3-2 <sup>2)</sup>	2000
IEC 61000-3-3 A1	1994 2001	Part 3-3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection	EN 61000-3-3 A1	1995 2001
IEC 61000-3-11	2000	Part 3-11: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems Equipment with rated current ≤ 75A and subject to conditional connection	EN 61000-3-11	2000
IEC 61000-3-12	2004	Part 3-12: Limits – Limits for harmonic currents produced by equipment connected to public low voltage systems with input current > 16A and ≤ 75A per phase	EN 61000-3-12	2005
IEC 61000-4-2 A1 A2	1995 1998 2000	Part 4-2: Testing and measurement techniques – Electrostatic discharge immunity test	EN 61000-4-2 A1 A2	1995 1998 2001
IEC 61000-4-3	2002	Part 4-3: Testing and measurement techniques – Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	EN 61000-4-3	2002
IEC 61000-4-4	2004	Part 4-4: Testing and measurement techniques – Electrical fast transient/burst immunity test	EN 61000-4-4	2004
IEC 61000-4-5 A1	1995 2000	Part 4-5: Testing and measurement techniques – Surge immunity test	EN 61000-4-5 A1	1995 2001

<sup>1)</sup> Undated reference.

<sup>2)</sup> EN 61000-3-2 is superseded by EN 61000-3-2:2006, which is based on IEC 61000-3-2:2005.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61000-4-6	2003	Part 4-6: Testing and measurement techniques – Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	– <sup>3)</sup>	–
IEC 61000-4-8 A1	1993 2000	Part 4-8: Testing and measurement techniques – Power frequency magnetic field immunity test	EN 61000-4-8 A1	1993 2001
IEC 61000-4-11	2004	Part 4-11: Testing and measurement techniques – Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests	EN 61000-4-11	2004
IEC 61000-6-1	2005	Part 6-1: Generic standards – Immunity for residential, commercial and light-industrial environments	– <sup>4)</sup>	–
CISPR 11	2003	Industrial, scientific and medical (ISM) radio-frequency equipment – Electromagnetic disturbance characteristics – Limits and methods of measurement	– <sup>5)</sup>	–

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 61326-1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/43062a91-2a10-41ff-b1bd-0661e2d33f77/sist-en-61326-1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/43062a91-2a10-41ff-b1bd-0661e2d33f77/sist-en-61326-1-2007>

<sup>3)</sup> IEC 61000-4-6:1996 + A1:2000 are harmonized as EN 61000-4-6:1996 + A1:2001.

<sup>4)</sup> IEC 61000-6-1 (mod.) is harmonized as EN 61000-6-1:2001.

<sup>5)</sup> CISPR 11:1997 (mod.) + A1:1999 + A2:2002 are harmonized as EN 55011:1997 + A1:1999 + A2:2002.

**Annex ZZ**  
(informative)

**Coverage of Essential Requirements of EC Directives**

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers all relevant essential requirements as given in Article 4 of the EC Directive 89/336/EEC.

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified essential requirements of the Directive concerned.

**WARNING:** Other requirements and other EC Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

---

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61326-1:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/43062a91-2a10-41ff-b1bd-0661e2d33f77/sist-en-61326-1-2007>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61326-1:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/43062a91-2a10-41ff-b1bd-0661e2d33f77/sist-en-61326-1-2007>



NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

61326-1

Première édition  
First edition  
2005-12

---

---

**Matériel électrique de mesure, de commande  
et de laboratoire – Exigences relatives à la CEM –**

**Partie 1:  
Exigences générales**

**Electrical equipment for measurement, control  
and laboratory use – EMC requirements –**  
(standards.iteh.ai)

**Part 1:  
General requirements**

SIST EN 61326-1:2007  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45062a91-2a10-41ff-b1bd-0661e2d33f77/sist-en-61326-1-2007>

© IEC 2005 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) Web: [www.iec.ch](http://www.iec.ch)



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

R

Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

## CONTENTS

FOREWORD.....	5
INTRODUCTION.....	9
1 Scope.....	11
2 Normative references .....	13
3 Terms and definitions .....	15
4 General .....	19
5 EMC test plan.....	19
5.1 General .....	19
5.2 Configuration of EUT during testing.....	21
5.2.1 General .....	21
5.2.2 Composition of EUT.....	21
5.2.3 Assembly of EUT .....	21
5.2.4 I/O ports .....	21
5.2.5 Auxiliary equipment .....	21
5.2.6 Cabling and earthing (grounding).....	21
5.3 Operation conditions of EUT during testing.....	21
5.3.1 Operation modes .....	21
5.3.2 Environmental conditions.....	23
5.3.3 EUT software during test .....	23
5.4 Specification of performance criteria .....	23
5.5 Test description .....	23
6 Immunity requirements .....	23
6.1 Conditions during the tests .....	23
6.2 Immunity test requirements .....	23
6.3 Random aspects .....	31
6.4 Performance criteria .....	31
6.4.1 Performance criterion A .....	31
6.4.2 Performance criterion B.....	31
6.4.3 Performance criterion C.....	31
7 Emission requirements .....	33
7.1 Conditions during measurements .....	33
7.2 Emission limits .....	33
8 Test results and test report.....	33
9 Instructions for use.....	33
 Annex A (normative) Immunity test requirements for portable test and measurement equipment.....	 35
 Bibliography.....	 37

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**ELECTRICAL EQUIPMENT FOR MEASUREMENT,  
CONTROL AND LABORATORY USE –  
EMC REQUIREMENTS –**

**Part 1: General requirements**

**FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61326-1 has been prepared by subcommittee 65A: System aspects, of IEC technical committee 65: Industrial-process measurement and control.

The IEC 61326 series cancels and replaces IEC 61326:2002 and constitutes a technical revision.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65A/456/FDIS	65A/464/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.